

PrionsenÉglise

LE LIVRET POUR LA CÉLÉBRATION



Ordination épiscopale de Mgr Pascal Chane-Teng

ESPLANADE DE LA PAROISSE DU SAINT-ESPRIT
AU CHAUDRON - SAINT-DENIS DE LA RÉUNION
DIMANCHE 15 OCTOBRE 2023

je prie quand je veux



 Prions en Église

L'APPLI QUI DONNE ENVIE DE PRIER.

Ordination épiscopale

DIMANCHE 15 OCTOBRE 2023

de Mgr Pascal Chane-Teng,

par Mgr Gilbert Aubry, évêque émérite
et administrateur apostolique
de Saint-Denis de La Réunion,

assisté du cardinal Maurice E. Piat,
évêque émérite de Port-Louis,
et de Mgr Éric de Moulins-Beaufort, président
de la Conférence des évêques de France,

en présence de Mgr Tomasz Grysa,
nonce apostolique,
de Mgr Jean-Michael Durhône,
évêque de Port-Louis,
de Mgr Fabien Raharilamboniaina,
évêque de Morondava et président
de la Conférence des évêques de Madagascar,
de Mgr Jean Nicolas Rakotojaona,
évêque auxiliaire de Morondava,
de Mgr Charles Mahuza Yava,
vicaire apostolique de l'archipel des Comores,
et du père Luc René Yung Chen Yin,
administrateur du vicariat apostolique
de Rodrigues,

sur l'esplanade de la paroisse du Saint-Esprit
au Chaudron - Saint-Denis de La Réunion.

DIMANCHE 15 OCTOBRE 202328^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE**RITES INITIAUX***Procession d'entrée**Chant d'entrée*

**℟ À toi, puissance et gloire,
à toi, honneur et force,
à toi la majesté,
ô Dieu à jamais!**

- ① Toi, l'Agneau immolé, (bis)
tu t'es livré pour nous, (bis)
tu as versé ton sang (bis)
pour nous sauver! **℟**

Chant d'entrée

**℟ Sois exalté sur la terre
et dans les cieux,
toi, le Roi de l'univers, ô notre Dieu.
Que toutes les nations
chantent ton nom!**

- ① Quand nous sommes faibles
face à l'ennemi, tu viens à notre aide
et tu combats avec nous. **℟**
- ② Du fond de l'abîme,
nous crions vers toi,
en toi notre force,
oui, tu es notre rempart. **℟**
- ③ À toi la victoire, notre Rédempteur,
notre cœur exulte, devant toi,
notre Seigneur. **℟**
- ④ Pour toujours, tu règnes, Seigneur,
Jésus Christ, ô témoin fidèle,
hier, aujourd'hui, demain. **℟**

Y29-45; T. & M.: E. Baranger; Éd. de l'Emmanuel

- ② Et Dieu t'a exalté: (bis)
il t'a donné le nom (bis)
au-dessus de tout nom, (bis)
Jésus vainqueur! **℟**

- ③ Sur la terre et aux cieux, (bis)
tout genou fléchira, (bis)
toute langue dira: (bis)
« Tu es Seigneur! » **℟**

Y74-31; T. & M.: D. Umurerwa; Éd. de l'Emmanuel

*Bondié, la ter ansam le syel,
i danse po ou aou-minm le Roi
luniver, aou minm sel Bondié.
Mèt la voix ansanm,
toute nation vyin shant son nom!*

*Ler nou tranm dovan
nout lènmie, Sènièr,
ou vyin tienbo ansanm nou.*

*Dan fon-malيزé,
aou nout zarboutant,
aou minm nout fors,
oui, aou minm nout kap.*

*Aou minm i-ranport la victoire,
aou minm lo Pardon. Nout ker lé
dan la joie, dovan ou Bondié.*

*Out règne lé pou touzour, Sènièr,
Jésu, aou minm témoin
l'amour Bondié pou toultan.*

- ⑤ Devant la merveille de notre salut,
nous te rendons grâce,
comment ne pas te louer! **℟**
- Dovan la grandèr nout bonèr
nou lé sovè! Gran-mersi Bondié,
nou shant out bonkèr.*
- ⑥ Tu es dans le Père, le Père est en toi,
vers lui tu nous mènes,
chemin, vérité et vie. **℟**
- Ou lé dann le Papa dann Syel,
é li lé an ou, côté li ou aminn anou,
somin, vérité, lavi.*
- ⑦ Nous voulons te suivre,
marcher en tes voies,
apprends-nous à vivre
et à aimer comme toi. **℟**
- Nou ve marsh partout sanm ou,
suive out trass.
Mont anou viv konm ou,
mont anou èm konm ou!*

Chant d'entrée

EDIT15-84; T. & M.: H.-R. Tiachoh; Éd. de l'Emmanuel

**℟ Célébrez la bonté du Seigneur, soyez sûrs de l'amour du Sauveur!
Ayez toujours foi en lui, en tout temps, il vous conduit:
Jésus Christ vous a livré sa vie!**

- ① En tous lieux rendez grâce au Seigneur,
dans la joie, la peine et la douleur.
Dieu est là, avec nous pour toujours,
rien ne peut nous séparer de lui! **℟**
- ② Peuple saint, adorez votre Roi,
le Seigneur victorieux du combat.
Le salut est venu par la Croix,
à jamais son amour régnera! **℟**
- ③ De son sein jaillit l'eau de la vie,
sur la Croix, il a tout accompli.
Par ses plaies, il nous envoie l'Esprit,
flots d'amour qui nous donnent la vie! **℟**
- ④ Accueillez son amour en vos vies,
devant la Croix contemplez Marie.
Méditez la Parole, espérez,
Dieu demeure avec nous, jubilez! **℟**

Salutation liturgique

Mgr Gilbert Aubry:

Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. — **Amen.**
La paix soit avec vous. — **Et avec votre esprit.**

Mot d'accueil et présentation du diocèse

par Mgr Gilbert Aubry.

Présentation du prêtre choisi pour l'épiscopat

Un des prêtres assistants s'adresse à Mgr Gilbert Aubry:

Monseigneur, l'Église de Saint-Denis de La Réunion vous présente Pascal Chane-Teng, prêtre, et vous demande de l'ordonner pour la charge de l'épiscopat.

Mgr Gilbert Aubry:

Vous devez avoir reçu du Siège apostolique la lettre qui le désigne pour cette charge. Qu'on en fasse la lecture.

Lecture de la lettre de nomination

Le père José Israël Cruz Escarramán, secrétaire du nonce, montre la bulle pontificale, qui est lue par le père Pascal Grondin, chancelier.

Gloire à Dieu

Messe de la grâce; T.: AELF; M.: B. & Th. Pouzin; Éd. ABT Prod/Glorious

**R. Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,
gloire à Dieu, au plus haut des cieux,
paix sur terre aux hommes, qu'il aime.
Aux hommes, qu'il aime. (bis)**

- ① Et paix sur la terre aux hommes, qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,
nous te glorifions, nous te rendons grâce,
pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, le Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.
Jésus Christ, Seigneur, Fils unique,
Agneau de Dieu, le Fils du Père. **R.**
- ② Toi qui enlèves les péchés du monde,
prends pitié de nous, reçois nos prières;
toi qui es assis à droite du Père,
prends pitié de nous, reçois nos prières.
Car toi seul es Saint, toi seul es Seigneur,
tu es le Très-Haut: Jésus Christ,
dans l'unité du Saint-Esprit
et dans la gloire de Dieu le Père. **R.**

LITURGIE DE LA PAROLE**Lecture** premier livre des Rois (3, 5-12)

« Donne à ton serviteur un cœur attentif

pour qu'il sache gouverner ton peuple et discerner le bien et le mal »

A Gabaon, pendant la nuit, le Seigneur lui apparut en songe. Dieu lui dit: « Demande ce que je dois te donner. » Salomon répondit: « Tu as traité ton serviteur David, mon père, avec une grande fidélité, lui qui a marché en ta présence dans la loyauté, la justice et la droiture de cœur envers toi. Tu lui as gardé cette grande fidélité, tu lui as donné un fils qui est assis maintenant sur son trône. Ainsi donc, Seigneur mon Dieu, c'est toi qui m'as fait roi, moi, ton serviteur, à la place de David, mon père; or, je suis un tout jeune homme, ne sachant comment se comporter, et me voilà au milieu du peuple que tu as élu; c'est un peuple nombreux, si nombreux qu'on ne peut ni l'évaluer ni le compter. Donne à ton serviteur un cœur attentif pour qu'il sache gouverner ton peuple et discerner le bien et le mal; sans cela, comment gouverner ton peuple, qui est si important? » Cette demande de Salomon plut au Seigneur, qui lui dit: « Puisque c'est cela que tu as demandé, et non pas de longs jours, ni la richesse, ni la mort de tes ennemis, mais puisque tu as demandé le discernement, l'art d'être attentif et de gouverner, je fais ce que tu as demandé: je te donne un cœur intelligent et sage, tel que personne n'en a eu avant toi et que personne n'en aura après toi. »

– Parole du Seigneur.

Psaume 22 (23)

EDIT15-90; T.: d'après Ps 22; M.: A. Fleury; Éd. de l'Emmanuel

Je bénis le Seigneur, mon berger,
près de lui, rien ne peut me manquer,
et sur des prés d'herbe fraîche, il me fait reposer!
Bénissez le Seigneur en tous temps,
il connaît les désirs de nos cœurs,
demeurez toujours en lui.
Car si le Seigneur est avec nous,
qui sera contre nous?

**R. Rendez grâce au Seigneur, éternel est son amour.
Que la joie du Seigneur comble vos vies chaque jour!**

Avec lui, je ne crains aucun mal,
en passant les ravins de la mort,
car son bâton me rassure, il est auprès de moi.
Dans la nuit, tournez les yeux vers lui,

laissez-vous guider par son Esprit.
Avancez, n'ayez pas peur.
Car si le Seigneur est avec nous,
qui sera contre nous ?

R *Rendez grâce au Seigneur, éternel est son amour.
Que la joie du Seigneur comble vos vies chaque jour !*

Devant moi, tu prépares un festin,
à la face de mes ennemis.
D'une onction tu me parfumes.
Je déborde de joie.
Au désert, demeurez dans la foi.
Le Seigneur a vaincu le péché.
Rien ne pourra vous troubler.
Car si le Seigneur est avec nous,
qui sera contre nous ? **R**

Lecture de la deuxième lettre de saint Paul apôtre à Timothée (1, 6-14)

*« Ce n'est pas un esprit de peur que Dieu nous a donné,
mais un esprit de force, d'amour et de raison »*

Fils bien-aimé, je te rappelle que tu dois réveiller en toi le don de Dieu que tu as reçu quand je t'ai imposé les mains. Car ce n'est pas un esprit de peur que Dieu nous a donné, mais un esprit de force, d'amour et de pondération. N'aie donc pas honte de rendre témoignage à notre Seigneur, et n'aie pas honte de moi, qui suis son prisonnier ; mais, avec la force de Dieu, prends ta part des souffrances liées à l'annonce de l'Évangile. Car Dieu nous a sauvés, il nous a appelés à une vocation sainte, non pas à cause de nos propres actes, mais à cause de son projet à lui et de sa grâce. Cette grâce nous avait été donnée dans le Christ Jésus avant tous les siècles, et maintenant elle est devenue visible, car notre Sauveur, le Christ Jésus, s'est manifesté : il a détruit la mort, et il a fait resplendir la vie et l'immortalité par l'annonce de l'Évangile, pour lequel j'ai reçu la charge de messenger, d'apôtre et d'enseignant. Et c'est pour cette raison que je souffre ainsi ; mais je n'en ai pas honte, car je sais en qui j'ai cru, et j'ai la conviction qu'il est assez puissant pour sauvegarder, jusqu'au jour de sa venue, le dépôt de la foi qu'il m'a confié. Tiens-toi au modèle donné par les paroles solides que tu m'as entendu prononcer dans la foi et dans l'amour qui est dans le Christ Jésus. Garde le dépôt de la foi dans toute sa beauté, avec l'aide de l'Esprit Saint qui habite en nous.
– Parole du Seigneur.

Acclamation de l'Évangile

**Alléluia, alléluia, alléluia pou le Seigneur.
Alléluia, alléluia, alléluia, nou chant en ker.**

T. : J. Rivière; M. : P. Ellama; Éd. SMJL

**Mem si zordi nou viv' dan la fraternité.
Son l'amour lé dsi nou pou léternité.
Dan le ker tout' Nasyion alon sem' sa bonté.
Nou lé conten li lé vrémen ressuscité.**

**Alléluia, alléluia, alléluia pou le Seigneur.
Alléluia, alléluia, alléluia, nou chant en ker.**

Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu (9, 35-38)

« La moisson est abondante, mais les ouvriers sont peu nombreux »

Jésus parcourait toutes les villes et tous les villages, enseignant dans leurs synagogues, proclamant l'Évangile du Royaume et guérissant toute maladie et toute infirmité. Voyant les foules, Jésus fut saisi de compassion envers elles parce qu'elles étaient désemparées et abattues comme des brebis sans berger. Il dit alors à ses disciples : « La moisson est abondante, mais les ouvriers sont peu nombreux. Priez donc le maître de la moisson d'envoyer des ouvriers pour sa moisson. »

Homélie

par Mgr Gilbert Aubry.

LITURGIE DE L'ORDINATION

Invocation à l'Esprit Saint

K68-44; T. & M. : L. Pavageau; Éd. de l'Emmanuel

*Le premier acteur de la liturgie de l'ordination, c'est l'Esprit Saint.
Nous demandons sa grâce pour le prêtre et pour tous les fidèles.*

- ① Viens, Esprit du Dieu vivant, renouvelle tes enfants,
viens, Esprit Saint, nous brûler de ton feu !
Dans nos cœurs, répands tes dons, sur nos lèvres inspire un chant,
viens, Esprit Saint, viens transformer nos vies !

R *Esprit de lumière, Esprit créateur,
restaure en nous la joie, le feu, l'espérance.
Affermis nos âmes, ranime nos cœurs,
pour témoigner de ton amour immense.*

- ② Fortifie nos corps blessés, lave-nous de tout péché,
viens, Esprit Saint, nous brûler de ton feu!
Fais-nous rechercher la paix, désirer la sainteté,
viens, Esprit Saint, viens transformer nos vies!

**℣ Esprit de lumière, Esprit créateur,
restaure en nous la joie, le feu, l'espérance.
Affermis nos âmes, ranime nos cœurs,
pour témoigner de ton amour immense.**

*Pont: Veni Sancte Spiritus.
Veni Sancte Spiritus. (bis)*

- ③ Donne-nous la charité pour aimer en vérité,
viens, Esprit Saint, nous brûler de ton feu!
Nous accueillons ta clarté pour grandir en liberté,
viens, Esprit Saint, viens transformer nos vies! ℣

Engagement de l'ordinand

Les trois évêques consécrateurs viennent prendre place devant l'autel.

Mgr Gilbert Aubry:

C'est la règle très ancienne de l'Église, qu'en présence du peuple il soit demandé à celui qui va devenir évêque s'il s'engage à maintenir la foi et à s'acquitter des devoirs de sa charge. Frère bien-aimé, acceptez-vous la charge que nous ont confiée les Apôtres et que nous allons vous transmettre par l'imposition des mains?

L'ordinand:

Oui, j'accepte cette charge au service du peuple de Dieu et je m'engage à la remplir jusqu'à la mort, avec la grâce de l'Esprit Saint.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous annoncer l'Évangile du Christ avec fidélité et sans relâche?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous garder dans sa pureté et son intégrité le dépôt de la foi, selon la tradition reçue des Apôtres, toujours et partout tenue dans l'Église?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous travailler à la construction du corps du Christ, qui est l'Église, et demeurer dans son unité, avec tout l'ordre des évêques, sous l'autorité du successeur de Pierre?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous obéir fidèlement au successeur de Pierre?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous, avec les prêtres et les diacres, les collaborateurs de votre ministère, prendre soin, comme un père, du saint peuple de Dieu et le diriger sur le chemin du salut?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous d'un cœur plein de bonté et de miséricorde, accueillir, au nom du Seigneur, les pauvres, les étrangers et tous ceux qui sont dans le besoin?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous, comme un bon pasteur, partir à la recherche des brebis qui s'égarèrent pour les rassembler dans le bercail du Seigneur?

L'ordinand: Oui, je le veux.

Mgr Gilbert Aubry:

Voulez-vous intercéder sans relâche auprès de Dieu pour le peuple saint et remplir de façon irréprochable la fonction de grand prêtre et pasteur?

L'ordinand:

Oui, je le veux, avec la grâce de Dieu.

Mgr Gilbert Aubry:

Que Dieu lui-même achève en vous ce qu'il a commencé.

Prostration et litanies des saints

WL12-bis; T.: AELF; M.: J. Gelineau; Éd. Fleurus-Mame

Mgr Gilbert Aubry:

Pour Pascal, qui a été choisi, prions avec tous les saints du ciel, le Seigneur, notre Dieu: dans sa bonté, et pour le bien de son Église, qu'il lui donne l'abondance de sa grâce.

Seigneur, prends pitié. **Seigneur, prends pitié.**

Ô Christ, prends pitié. **Ô Christ, prends pitié.**

Seigneur, prends pitié. **Seigneur, prends pitié.**

Sainte Marie, **priez pour nous.**

Sainte Mère de Dieu, **priez pour nous.**

Sainte Vierge des vierges, **priez pour nous.**

Saint Michel et tous les anges, **priez pour nous.**

Saint Jean Baptiste, **priez pour nous.**

Saint Joseph, **priez pour nous.**

Saint Pierre et saint Paul, **priez pour nous.**

Saint André, saint Jacques et saint Jean, **priez pour nous.**

Tous les saints Apôtres, **priez pour nous.**

Sainte Madeleine, **priez pour nous.**

Saint Étienne et saint Laurent, **priez pour nous.**

Saint Ignace d'Antioche, **priez pour nous.**

Saintes Sabine, Perpétue et Félicité, **priez pour nous.**

Saint Grégoire et saint Augustin, **priez pour nous.**

Saint Athanase et saint Basile, **priez pour nous.**

Saint Martin et saint Benoît, **priez pour nous.**

Saint Dominique et saint François, **priez pour nous.**

Saint François-Xavier, **priez pour nous.**

Saint Jean-Marie Vianney, **priez pour nous.**

Sainte Catherine et sainte Thérèse, **priez pour nous.**

Saint Jean XXIII et saint Paul VI, **priez pour nous.**

Saint Jean Paul II, **priez pour nous.**

Vous tous, saints pasteurs de l'Église, **priez pour nous.**

Bienheureux frère Scubilion, **priez pour nous.**

Bienheureux père Laval, **priez pour nous.**

Bienheureuse Victoire, **priez pour nous.**

Saints et saintes de Dieu, **priez pour nous.**

Montre-toi favorable, **délivre-nous, Seigneur.**

De tout péché et de tout mal, **délivre-nous, Seigneur.**

De la mort éternelle, **délivre-nous, Seigneur.**

Par ton incarnation, **délivre-nous, Seigneur.**

Par ta mort et ta résurrection, **délivre-nous, Seigneur.**

Par le don de l'Esprit Saint, **délivre-nous, Seigneur.**

Nous qui sommes pécheurs, **de grâce, écoute-nous.**

Pour qu'il te plaise de conduire et de garder ton Église,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise de garder dans la sainteté de ton service le pape

et les évêques, les prêtres et les diacres, **de grâce, écoute-nous.**

Pour qu'il te plaise de bénir celui que tu as appelé, **de grâce, écoute-nous.**

Pour qu'il te plaise de le bénir et de le sanctifier, **de grâce, écoute-nous.**

Pour qu'il te plaise de le bénir, de le sanctifier et de le consacrer,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise de mettre entre les peuples et dans les familles

une entente et une paix sincères, **de grâce, écoute-nous.**

Pour qu'il te plaise de secourir tous les affligés et de leur prodiguer

ta miséricorde, **de grâce, écoute-nous.**

Pour qu'il te plaise de nous affermir et garder fidèles à te servir,

de grâce, écoute-nous.

Jésus, Fils du Dieu vivant, **de grâce, écoute-nous.**

Ô Christ, écoute-nous. **Ô Christ, écoute-nous.**

Ô Christ, exauce-nous. **Ô Christ, exauce-nous.**

Mgr Gilbert Aubry:

Accueille, Seigneur, les supplications de ton Église pour celui à qui nous allons imposer les mains: répands sur lui ta bénédiction toute puissante. Par Jésus, le Christ, notre Seigneur. — **Amen.**

Imposition des mains

Mgr Gilbert Aubry pose les mains sur la tête de Mgr Pascal Chane-Teng sans rien dire. Tous les évêques font de même, l'un après l'autre.

Prière d'ordination

Un diacre apporte l'évangélaire à Mgr Gilbert Aubry qui le place, ouvert, sur la tête de Mgr Pascal Chane-Teng. Deux diacres tiennent l'évangélaire au-dessus de sa tête jusqu'à la fin de la prière d'ordination.

Mgr Gilbert Aubry :

Dieu et Père de Jésus Christ, notre Seigneur, Père plein de tendresse, Dieu de qui vient tout réconfort, toi qui es au plus haut des cieux et qui regardes les plus humbles, toi qui connais toutes choses avant même qu'elles soient, tout au long de l'ancienne Alliance tu commençais à donner forme à ton Église par ta Parole de grâce ; dès l'origine, tu as destiné le peuple issu d'Abraham à devenir un peuple saint ; tu as institué des chefs et des prêtres et toujours pourvu au service de ton sanctuaire, car, depuis la création du monde, tu veux trouver ta gloire dans les hommes que tu choisis.

Tous les évêques se joignent à Mgr Gilbert Aubry :

Et maintenant, Seigneur, répands sur celui que tu as choisi la force qui vient de toi, l'Esprit souverain que tu as donné à ton Fils bien-aimé, Jésus Christ, l'Esprit qu'il a lui-même communiqué aux saints Apôtres qui établirent l'Église en chaque lieu comme ton sanctuaire, à la louange incessante et à la gloire de ton nom.

Mgr Gilbert Aubry continue seul :

Père, toi qui connais le cœur de chacun, donne à celui que tu as choisi pour l'épiscopat de remplir sans défaillance la fonction de grand prêtre et de pasteur de ton peuple saint en te servant jour et nuit. Qu'il s'emploie sans relâche à intercéder auprès de toi et à te présenter l'offrande de ton Église. Accorde-lui, par la force de l'Esprit qui donne le sacerdoce, le pouvoir de remettre les péchés, ainsi que tu l'as commandé ; qu'il répartisse les ministères comme tu l'as disposé toi-même, et qu'il délie de tout lien avec l'autorité que tu as confiée aux Apôtres. Que sa bonté et la pureté de son cœur fassent de sa vie un sacrifice qui te plaise. Par ton Fils, Jésus Christ, par qui te sont rendus, à toi, notre Père, la gloire, l'honneur et la puissance, avec l'Esprit Saint dans la sainte Église, maintenant et pour les siècles des siècles. — **Amen.**

Chant d'action de grâce

Rendons gloire à notre Dieu !

**Lui qui fit des merveilles,
il est présent au milieu de nous,
maintenant et à jamais !**

Y35-33; T. & M. : J.-F. Léost; Éd. de l'Emmanuel

Onction et remise de l'évangélaire

Mgr Gilbert Aubry oint la tête de Mgr Pascal Chane-Teng :

Dieu vous a lui-même associé au Christ souverain prêtre, qu'il vous pénètre de sa grâce comme d'une onction spirituelle et rende fécond votre ministère, par la bénédiction de l'Esprit Saint.

Mgr Gilbert Aubry remet l'évangélaire à Mgr Pascal Chane-Teng :

Recevez l'Évangile, prêchez la parole de Dieu avec une grande patience et le souci d'instruire.

Remise des insignes de l'évêque

Mgr Gilbert Aubry passe l'anneau à l'annulaire de la main droite du nouvel évêque :

Recevez cet anneau, signe de fidélité : gardez dans la pureté de la foi l'Épouse de Dieu, la sainte Église.

Mgr Gilbert Aubry impose la mitre au nouvel évêque :

Recevez la mitre ; que brille en vous l'éclat de la sainteté, pour que vous puissiez recevoir l'impérissable couronne de gloire, lorsque paraîtra le Chef des pasteurs.

Mgr Gilbert Aubry remet la crosse au nouvel évêque :

Recevez le bâton de pasteur, signe de votre charge : prenez soin de tout le troupeau du Seigneur, dans lequel l'Esprit Saint vous a établi comme évêque pour gouverner l'Église de Dieu.

Puis, toute l'assemblée se lève.

Mgr Gilbert Aubry invite Mgr Pascal Chane-Teng à s'asseoir sur la cathèdre, qui est le siège officiel de l'évêque.

Chant d'action de grâce

Y509; T. & M. : J.-M. Morin; Éd. de l'Emmanuel

Durant le chant, Mgr Pascal Chane-Teng dépose la crosse pour aller donner le baiser de paix aux évêques.

① À toi, à toi, la louange,
Père éternel que l'univers adore.
À toi, à toi, la louange,
nous t'acclamons, tu es Seigneur.
Devant toi se prosternent les anges,
les cieux et les puissances des cieux,
les chérubins aux ailes tournoyantes,
les séraphins aux corps de flamme.
Jour et nuit devant toi ils se tiennent,
ils n'interrompent jamais leur louange,
devant le trône de ta gloire,
ils chantent et crient à pleine voix.

Ⲅ Saint! Saint! Saint le Seigneur! (ter)

Dieu de l'univers!

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire! (bis)

- ② Toi, que glorifient les Apôtres,
 toi, que dans les siècles annonçaient les prophètes,
 toi, dont les martyrs ont rendu témoignage,
 toi, que l'Église confesse dans le monde.
 Toi, Père infiniment saint,
 toi, Fils unique et bien-aimé du Père,
 toi, Esprit de puissance et de paix,
 Dieu trois fois saint, nous te louons.
 Ô Christ, Seigneur de la gloire,
 Fils éternel envoyé par le Père,
 tu n'as pas craint pour libérer les hommes
 de prendre corps par une vierge.

✠ Saint! Saint! Saint le Seigneur! (ter)
Dieu de l'univers!
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire! (bis)

- ③ Tu as englouti la mort dans ta victoire,
 ouvrant aux croyants les portes du Royaume,
 tu t'es assis à la droite du Père
 et tu reviendras pour juger l'univers,
 nous t'en prions, ô Christ, notre Dieu,
 toi, qui nous as sauvés par ton sang,
 viens au secours de tes serviteurs,
 prends-les dans ta joie et ta lumière.
 Sauve ton peuple et bénis ton héritage,
 relève-nous, conduis-nous dans ton Royaume.
 Chaque jour, dans les siècles des siècles,
 nous te louerons et chanterons. ✠

Profession de foi (Symbole des Apôtres)
Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.
Et en Jésus Christ, son Fils unique, notre Seigneur,
qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la Vierge Marie,
a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié,
est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers,
le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux,
est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,
d'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique,
à la communion des saints, à la rémission des péchés,
à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Procession des offrandes

Chant d'offertoire

T. : M. Tugar; M. : P. Ellama

Offrande de l'encens devant la tablette des ancêtres placée devant la Croix.
 Seigneur, par l'offrande de l'encens, nous te remercions pour la vie
 et pour l'amour que tu nous as donnés par l'intermédiaire de nos ancêtres
 et de nos familles. Loué sois-tu !

- ① Seigneur, nous lé la devan ou, Seigneur, regarde a nous.
 Nout' joli ti pays l'île de La Réunion,
 tout not culture ek tout not tradition,
 tout les travailleurs et tout les chômeurs,
 letchis, longanis, tout qualité d'fruits.
 Aide à nous toujours à vivre en harmonie,
 à respecter tout not diversité, diversité.

Offrandes des fleurs.

Seigneur, en ce jour de fête, reçois ces fleurs, signes de la joie partagée
 en ton nom. Loué sois-tu !

- ② Seigneur, nou lé la devant ou, Seigneur, regarde à nou.
 Nout kèr lé en prière Jésus nou offri' à ou,
 l'humanité entière écout' à nou.
 Nout main lé ouvert, devant ou Seigneur,
 nout main lé ouvert, en prière.
 Met' la paix dan' kèr et partout sur la terre,
 pour l'unité, la fraternité, la fraternité.

Offrande de la grande hostie et la carafe de vin.

Seigneur, nous te rendons grâce pour le pain et le vin, dons de ta création.
 Apprends-nous, Seigneur, à ouvrir nos cœurs à ceux qui sont faibles et qui
 ont faim. Loué sois-tu, Seigneur !

- ③ Seigneur, nou lé la devant ou, Seigneur, regarde à nou.
 Nout kèr lé en prière Jésus nou offre à où,
 la farine que nou la transforme en pain.
 Nout main lé ouvert, devant ou Seigneur,
 nout main lé ouvert, prend nout pain.
 Donne à nou, Seigneur, le don de partager,
 avec nout bann frère dan le besoin, dan le besoin !

- ④ Seigneur, nou lé la devant ou, Seigneur, regarde à nou.
 Nout kèr lé en prière Jésus nou offre à où,
 le raisin que nou la transforme en vin.
 Nout main lé ouvert, devant ou Seigneur,
 nout main lé ouvert, prend nout vin.
 Donne à nou, Seigneur, le don de partager,
 avec nout bann frère dan le besoin, dan le besoin !

Prière sur les offrandes

Mgr Pascal Chane-Teng :

Prions ensemble, au moment d'offrir le sacrifice de toute l'Église.

— Pour la gloire de Dieu et le salut du monde.

Pour que nous soyons plus aptes à te servir, nous t'offrons, Seigneur, le sacrifice de louange, et nous te prions: la charge que tu nous as confiée sans mérite de notre part, mène-la, dans ta bonté, à son accomplissement. Par le Christ, notre Seigneur. — **Amen.**

Le Seigneur soit avec vous. — **Et avec votre esprit.**

Élevons notre cœur. — **Nous le tournons vers le Seigneur.**

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. — **Cela est juste et bon.**

Préface

Vraiment, il est juste et bon, pour ta gloire et notre salut, de t'offrir notre action de grâce toujours et en tout lieu, Seigneur, Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant. Par l'onction de l'Esprit Saint, tu as établi ton Fils unique Grand Prêtre de l'Alliance nouvelle et éternelle; et, dans ton admirable providence, tu as voulu que son unique sacerdoce demeure à jamais dans l'Église. C'est lui, le Christ, qui donne au peuple racheté la dignité du sacerdoce royal; et, dans son amour fraternel, il choisit aussi des hommes qui, en recevant l'imposition des mains, auront part à son ministère. En son nom, ils renouvellent le sacrifice rédempteur, ils dressent pour tes fils la table du banquet pascal; par la charité, ils montrent la voie à ton peuple saint, par la Parole, ils le nourrissent, et par les sacrements, ils le fortifient. En livrant leur vie pour toi et pour le salut de leurs frères, ils s'efforcent d'être conformes à l'image du Christ, et te donneront avec constance la preuve de leur foi et de leur amour. C'est pourquoi, avec les anges et tous les saints, nous te louons, Seigneur, et nous exultons de joie en proclamant.

Sanctus

Messe de la grâce; T. : AELF; M. : B. & Th. Pouzin; Éd. ABT Prod/Glorious

℟ Tu es Saint, Dieu de l'univers, (bis)

hosanna au plus haut des cieus, au plus haut des cieus !

① Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire, de ta gloire. **℟**

② Béni soit celui qui vient dans le nom du Seigneur, du Seigneur.

℟ Tu es Saint, Dieu de l'univers, (bis)

hosanna au plus haut des cieus, au plus haut des cieus !

Tu es saint !

Prière eucharistique III

Mgr Pascal Chane-Teng :

Tu es vraiment saint, Dieu de l'univers, et il est juste que toute la création proclame ta louange, car c'est toi qui donnes la vie, c'est toi qui sanctifies toutes choses, par ton Fils, Jésus Christ, notre Seigneur, avec la puissance de l'Esprit Saint; et tu ne cesses de rassembler ton peuple, afin que, du levant au couchant du soleil, une offrande pure soit présentée à ton nom. C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour où le Christ est ressuscité d'entre les morts. Par lui, que tu as élevé à ta droite, nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons: sanctifie-les par ton Esprit pour qu'elles deviennent le corps **+** et le sang de ton Fils, Jésus Christ, notre Seigneur, qui nous a dit de célébrer ce mystère. La nuit même où il fut livré, il prit le pain, en te rendant grâce il dit la bénédiction, il rompit le pain, et le donna à ses disciples, en disant: « Prenez, et mangez-en tous: ceci est mon corps livré pour vous. »

De même, après le repas, il prit la coupe, en te rendant grâce il dit la bénédiction, et donna la coupe à ses disciples, en disant: « Prenez, et buvez-en tous, car ceci est la coupe de mon sang, le sang de l'Alliance nouvelle et éternelle, qui sera versé pour vous et pour la multitude en rémission des péchés. Vous ferez cela en mémoire de moi. »

Anamnèse

T. : Ch. Gaud; M. : M. Wackenhein; Éd. Fleurus

Tu as connu la mort, tu es ressuscité

et tu reviens encore pour nous sauver.

Viens, Seigneur, nous t'aimons.

Viens, Seigneur, nous t'attendons.

Mgr Pascal Chane-Teng :

En faisant ainsi mémoire de ton Fils, de sa passion qui nous sauve, de sa glorieuse résurrection et de son ascension dans le ciel, alors que nous attendons son dernier avènement, nous t'offrons, Seigneur, en action de grâce, ce sacrifice vivant et saint. Regarde, nous t'en prions, l'oblation de ton Église, et daigne y reconnaître ton Fils qui, selon ta volonté, s'est offert en sacrifice pour nous réconcilier avec toi ; quand nous serons nourris de son corps et de son sang, et remplis de l'Esprit Saint, accorde-nous d'être un seul corps et un seul esprit dans le Christ.

Le cardinal Maurice Piat :

Que l'Esprit Saint fasse de nous une éternelle offrande à ta gloire, pour que nous obtenions un jour l'héritage promis, avec tes élus : en premier lieu la bienheureuse Vierge Marie, Mère de Dieu, avec saint Joseph, son époux, les bienheureux Apôtres, les glorieux martyrs, saint François-Xavier, patron du diocèse, et tous les saints, qui ne cessent d'intercéder auprès de toi et nous assurent de ton secours.

Mgr Tomasz Gryza :

Et maintenant, nous te supplions, Seigneur : par le sacrifice qui nous réconcilie avec toi, étends au monde entier le salut et la paix. Affermis ton Église, en pèlerinage sur la terre, dans la foi et la charité, en union avec ton serviteur notre pape François, et notre évêque Pascal, ordonné aujourd'hui pasteur de cette Église de La Réunion, l'ensemble des évêques, les prêtres, les diacres, et tout le peuple que tu as racheté. Écoute en ta bonté, les prières de ta famille, que tu as voulu rassembler devant toi. Dans ta miséricorde, ramène à toi, Père très aimant, tous tes enfants dispersés.

Mgr Éric de Moulins-Beaufort :

Pour nos frères et sœurs défunts, et pour tous ceux qui ont quitté ce monde et trouvent grâce devant toi, nous te prions : en ta bienveillance, accueille-les dans ton Royaume, où nous espérons être comblés de ta gloire, tous ensemble et pour l'éternité, par le Christ, notre Seigneur, par qui tu donnes au monde toute grâce et tout bien.

Doxologie

AL197; T. : AELF; M. J.-P. Lécot; Éd Lethielleux (DDB)

Par lui, avec lui et en lui. — **Amen.**

À toi, Dieu le Père tout-puissant, dans l'unité du Saint-Esprit. — **Amen.**

Tout honneur et toute gloire, pour les siècles des siècles. — **Amen.**

RITE DE LA COMMUNION

Notre Père

**Notre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.**

Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.

**Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés.**

Et ne nous laisse pas entrer en tentation, mais délivre-nous du Mal.

Geste de paix

T. & M. : Th. Motte; Éd. JEM

**✠ Shalom, shalom, paix pour toi,
shalom, shalom, paix sur toi,
shalom, shalom, paix en toi,
la paix de Jésus avec toi. (bis)**

- ① Et qu'en tous lieux, toutes circonstances,
oui, qu'en tous temps, à chaque instant,
dans la souffrance, dans la joie,
que la paix soit avec toi! ✠

Agneau de Dieu

T. : M. Tugar; M. : P. Ellama; Éd. SMJL

**✠ Agneau bon Dieu, nout vie la bien changé,
kan dan nout ker, ou la arivé.**

**In nouvo soley la brillé, nout l'existence lé transformé,
car dan nout ker, Seigneur où règne.**

- ① Agneau bon Dieu, (ter)
Seigneur ou même lé nout' Sauveur. ✠
- ② Agneau bon Dieu, (ter)
Seigneur ou même lé nout' Sauveur. ✠
- ③ Agneau bon Dieu, (ter)
ou même y donn à nou la paix. ✠

Chant de communion

T. : d'après saint François d'Assise; M. : A.-S. Rahm; Éd. Mame

- ① Admirable grandeur,
étonnante bonté du Maître de l'univers
qui s'humilie pour nous
au point de se cacher
dans une petite hostie de pain.

*In grandér admirab,
in bonté étonan
de nout Mét dann liniver rabès ali
pou nou ziska pou li kasièt
dann inn ti Losti do pin.*

**℟ Regardez l'humilité de Dieu, (bis)
regardez l'humilité de Dieu
et faites-lui l'hommage de vos cœurs.**

*Gard zot minm, limilité Bondyé,
gard zot minm, limilité Bondyé,
rann ali in lomaz dann fon zot kër.*

② Faites-vous tout petits, vous aussi,
devant Dieu pour être élevés par lui.
Ne gardez rien pour vous,
offrez-vous tout entiers
à ce Dieu qui se donne à vous. **℟**

*Fé azot ti gigine, zot osi,
dovan Bondyé, par li zot sora élevé
ramas pa ryin pou zot,
mét tout dann lamin, Bondyé,
li osi la donn son vi pou nou.*

Chant de communion

T. : sainte Thérèse de l'E.-J. ; M. : G. Kruth ; Éd. des Béatitudes

① Je ne suis qu'un grain de poussière, mais je veux fixer mon séjour
dans les ombres du sanctuaire avec le prisonnier d'amour.
Ah ! Vers l'hostie mon âme aspire, je l'aime et ne veux rien de plus.
C'est le Dieu caché qui m'attire, je suis l'atome de Jésus.

② Je veux rester dans l'ignorance, dans l'oubli de tout le créé
et consoler par mon silence l'hôte du ciboire sacré.
Oh ! Je voudrais sauver les âmes, des pécheurs faire des élus,
d'un apôtre donnez les flammes, à votre atome, doux Jésus !

③ Si je suis méprisée du monde, s'il me regarde comme un rien,
une paix divine m'inonde, car j'ai l'hostie pour mon soutien,
quand je m'approche du ciboire, tous mes soupirs sont entendus.
Être un néant, voilà ma gloire, je suis l'atome de Jésus.

④ Parfois, lorsque le ciel est sombre, l'atome ne pouvant voler,
il aime, se cachant dans l'ombre, à la porte d'or s'attacher.
Alors la divine lumière qui réjouit tous les élus
vient réchauffer sur cette terre le pauvre atome de Jésus.

⑤ Sous les chauds rayons de la grâce, l'atome devient scintillant,
quand la légère brise passe, il se balance doucement.
Oh ! Quel ineffable délice, quels bienfaits n'a-t-il pas reçus ?
Jusqu'au près de l'hostie se glisse le pauvre atome de Jésus.

⑥ Se consumant près de l'hostie dans le tabernacle d'amour,
ainsi s'écoulera ma vie en attendant le dernier jour.
Quand l'épreuve sera finie, volant au séjour des élus,
l'atome de l'Eucharistie brillera près de son Jésus !

Chant de communion

D56-49 ; T. & M. : S. Drouineau ; Éd. de l'Emmanuel

**℟ Tu es là présent, livré pour nous,
toi, le tout-petit, le serviteur.
Toi, le Tout-Puissant, humblement tu t'abaisses.
Tu fais ta demeure en nous, Seigneur.**

① Le pain que nous mangeons, le vin que nous buvons,
c'est ton corps et ton sang.
Tu nous livres ta vie, tu nous ouvres ton cœur,
tu fais ta demeure en nous, Seigneur. **℟**

② Par le don de ta vie, tu désires aujourd'hui
reposer en nos cœurs.
Brûlé de charité, assoiffé d'être aimé,
tu fais ta demeure en nous, Seigneur. **℟**

③ Unis à ton amour, tu nous veux pour toujours
ostensoirs du Sauveur.
En notre humanité, tu rejoins l'égaré,
tu fais ta demeure en nous, Seigneur. **℟**

Prière après la communion

Mgr Pascal Chane-Teng :

Que ta miséricorde agisse en nous, Seigneur, nous t'en prions, et qu'elle
nous guérisse entièrement ; par ta bonté, transforme-nous et rends-nous
si fervents que nous puissions te plaire en toutes choses. Par le Christ,
notre Seigneur. — **Amen.**

RITE DE CONCLUSION

Message du nonce apostolique

Remerciements

de Mgr Pascal Chane-Teng.

Chant à Marie

Je vous salue Marie en chinois

**Wan fu Maliya, ni chong man shen chong,
zhu yu ni tong zai, ni zai fu nu zhong shou zan song,
ni de qin zi Yesu tong shou zan song.
Tian zhu sheng Mu Ma li ya, qiu ni xianzai he wo men
lin zhong shi, wei wo men zui ren, qi qiu tian zhu. Amen.**

Chant à Marie*DEV70; T.: M. Le Bas; M.: air traditionnel; Éd. Lethielleux (DDB)***R Ave, ave, ave Maria!** (bis)

- ① Les saints et les anges, en chœur glorieux,
chantent vos louanges, ô Reine des cieux. **R**
- ② Ô Vierge Marie, à ce nom si doux,
mon âme ravie chante à vos genoux. **R**
- ③ De la tendre mère, calmez les soucis,
en vous elle espère, gardez-lui ses fils. **R**

Bénédictio solennelle*Mgr Pascal Chane-Teng:*

Seigneur Dieu, tu veilles sur tes peuples avec bonté, et tu les gouvernes avec amour; accorde l'Esprit de sagesse à ceux qui ont reçu de toi la charge de conduire l'Église: que les progrès du troupeau fidèle fassent la joie éternelle de ses pasteurs. — **Amen.**

Toi qui diriges nos vies par ta grande puissance et mesures le nombre de nos jours, regarde avec bonté notre humble service, et répands sur notre temps ta paix en plénitude. — **Amen.**

Veille avec bonté sur les biens que tu m'as accordés par ta grâce; toi qui m'as élevé à la charge d'évêque, donne-moi de remplir ma mission comme tu le désires; suscite un même amour au cœur du peuple et de son guide, pour que le troupeau ne manque jamais d'obéir à son pasteur, ni le pasteur, de se dévouer à son troupeau. — **Amen.**

Et vous tous ici présents, que Dieu tout-puissant vous bénisse, le Père, et le Fils ✚, et le Saint-Esprit. — **Amen.**

Envoi*Après la bénédiction, un diacre envoie le peuple:*

Allez, dans la paix du Christ!

— **Nous rendons grâce à Dieu.****Chant d'envoi***T. & M.: W. Grant-Maranatha*

- ① Konm' un zoizo, li la besoin son liberté,
avek ou Ségnèr mi ve marché parce qu'avek ou,
nou lé jamais prisonnier.

- ② Avec ou Ségnèr min la pa peur,
non mi crain pa le malheur,
parce que ou même lé mon rempart,
avec ou Ségnèr min la pa peur,
non mi crain pa le malheur
parce que ou même lé le vainqueur.

Chant d'envoi*T. & M.: W. Grant-Maranatha*

**R LespriSin, léla, li lé dann finfon nout kër,
partou toultan, li éklèr nout pa, LespriSin Bondyé nout limièr!**

La sagesse

- ① LespriSin: i fé gout anou, la prézans Bondyé,
dann in lantouraz lamour, dann in gran lélan misionér. **R**

L'intelligence

- ② LespriSin: i aminn anou, dann mistér Bondyé,
konprann lékritir, rokonèt, sak lé bon, ek sak lé mové. **R**

La Science

- ③ Lesprisin: pou akéy lo monn, konm kado Bondyé,
rokonèt son gayar, toulbon, dan la natir ek dann listwar. **R**

La force

- ④ LespriSin: sa i donn anou, fors persévérans,
kri lo Kris, partou, toulan, pou nou rès témwin Lévanzil. **R**

Le conseil

- ⑤ LespriSin: sa i mèt anou, dann lékout Bondyé,
dann in disernman, gadyanm, i féklèr nout lintélizans. **R**

La piété

- ⑥ LespriSin: sa i donn anou, konfyans in zanfan,
pou yinm ankor plis, nout frér, rozwinn prozé Lamour Bondyé! **R**

La crainte

- ⑦ LespriSin: pa la pér Bondyé, mé gayar Bondyé,
i permèt anou, soubat, kont lorgéy ek mizér dann kër. **R**

Procession de sortie*Mgr Pascal Chane-Teng va bénir les fidèles par l'allée principale.*

PRÉSENTATION DE L'ORDINAND

Mgr Pascal Chane-Teng

Mgr Pascal Chane-Teng est né le 4 juillet 1971 à Saint-Pierre de La Réunion. Après l'obtention d'une double maîtrise en droit général et en droit privé et une licence en histoire de l'art, il entame, en 1998, son premier cycle de séminaire à Saint-Denis de La Réunion. En 2000, il part en métropole, à Bayonne, poursuivre son second cycle de séminaire. Mgr Pascal Chane-Teng a été ordonné prêtre par Mgr Gilbert Aubry, le 15 août 2004, pour le diocèse de Saint-Denis de La Réunion. Il était jusqu'à présent vicaire général du diocèse.

MINISTÈRES

2004-2007 : vicaire à la paroisse de Saint-Benoît, La Réunion.

2007-2008 : membre de l'équipe des formateurs au séminaire Notre-Dame-de-la-Trinité à Beau-Bassin, île Maurice.

2008-2010 : diplôme universitaire (DU) à l'Institut des études interdisciplinaires sur les religions et les cultures (Isirc), Université pontificale grégorienne, Rome.

2010-2012 : licence canonique en missiologie, Université

pontificale urbaine, Rome.

2012-2013 : administrateur de la paroisse Saint-François-d'Assise, le Tampon, La Réunion.

2013-2017 : curé de la paroisse Notre-Dame-de-la-Délivrance, Saint-Denis, La Réunion.

2017-2023 : curé de la paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption, Sainte-Marie, La Réunion, où est inhumé le bienheureux frère Scubilion.

19 juillet 2023 : nommé évêque de Saint-Denis de La Réunion.

REMERCIEMENTS

Merci à Prions en Église et Bayard Service pour la réalisation de ce livret financé par le fonds de solidarité de Prions en Église.

OFFRE SPÉCIALE LOURDES 2023

Le mensuel de la prière quotidienne

1 an
39€

au lieu de 48€
soit 3 n^{os} offerts



BULLETIN D'ABONNEMENT

Oui, je m'abonne 1 an (12 n^{os}) à *Prions en Église* format poche pour **39€** au lieu de 48€

PAR COURRIER Renvoyez ce bulletin accompagné de votre chèque payable en France libellé à l'ordre de « Bayard » à l'adresse suivante : **Bayard - TSA 40020 - 93539 Aubervilliers CEDEX**

PAR INTERNET sur librairie-bayard.com/prions

COORDONNÉES Madame Monsieur **Merci d'écrire en lettres MAJUSCULES** F171593

Prénom

Nom

Complément d'adresse (résid./Esc./Bât.)

N^o et voie (rue/Av./Bd...)

Code postal Ville

Date de naissance JJ MM AA A A A A Téléphone

E-mail @

Pour recevoir, conformément à la loi, la confirmation de votre abonnement et correspondre avec vous par courrier

EN VENTE ÉGALEMENT EN LIBRAIRIE RELIGIEUSE

Offre valable jusqu'au 30/11/2023 pour tout 1^{er} abonnement. Visuels non contractuels. Bayard s'engage à la réception du 1^{er} numéro dans un délai de 4 semaines au maximum après enregistrement du règlement. À l'exception des produits numériques ou d'offre de service, vous disposez d'un délai de 14 jours à compter de la réception du 1^{er} numéro de votre magazine pour exercer votre droit de rétractation en notifiant clairement votre décision à notre service client. Vous pouvez également utiliser le modèle de formulaire de rétractation accessible dans nos CGV. Nous vous rembourserons dans les conditions prévues dans nos CGV sur : <https://librairie-bayard.com/cgv>. Ces informations sont destinées au groupe Bayard, auquel *Prions en Église* appartient. Elles sont enregistrées dans notre fichier à des fins de traitement de votre abonnement. Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/1978 modifiée et au RGPD du 27/04/2016, elles peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition, à la portabilité des données et à la limitation des traitements ainsi qu'à connaître le sort des données après la mort. Votre adresse mail sera utilisée pour vous envoyer les newsletters que vous avez demandées ou dont vous bénéficiez en tant que client. Vos coordonnées postales et téléphoniques pourront être utilisées à des fins de prospection commerciale par Bayard. Votre nom associé à vos coordonnées postales et téléphoniques sont susceptibles d'être transmis à nos partenaires (éditeurs, associations VPC...). Vous pouvez vous opposer à la prospection commerciale en vous connectant à <https://www.groupebayard.com/fr/contact> ou en envoyant votre demande à : Bayard (CNIL), TSA 10065, 59714 Lille CEDEX 9. Pour plus d'informations, nous vous renvoyons aux dispositions de notre Politique de confidentialité sur le site groupebayard.com. Nous vous informons de l'existence de la liste d'opposition au démarchage téléphonique « Bloctel », sur laquelle vous pouvez vous inscrire ici : <https://www.bloctel.gouv.fr>



© Crédit



Paix et force dans l'Esprit Saint.

Devise épiscopale de Mgr Pascal Chane-Teng



BLASON DE MGR PASCAL
Une barque, symbole de l'Église, vogue sur l'océan : nos ancêtres ont voyagé de gré ou de force vers notre île. Le rouge évoque les larmes et les souffrances de l'humanité ; le sang du Christ Sauveur versé sur la Croix, celui des martyrs ; et la couleur chinoise du bonheur. La barque avance grâce à son mât en forme de croix et à sa voile gonflée par le souffle de l'Esprit Saint symbolisé par la paille-en-queue. Le but du voyage est révélé par l'étoile de Dieu qui a guidé les mages ; avec la Croix et le paille-en-queue, c'est toute la foi trinitaire qui est confessée. Par sa couleur bleue, l'étoile fait allusion aussi à la Vierge Marie appelée « Étoile de la mer » (*Stella maris*) ; car elle collabore au salut de Dieu. Le jaune du ciel évoque l'absolu et le divin : le bonheur en plénitude nous est promis.

« Paix et force dans l'Esprit Saint. »

Devise épiscopale de Mgr Pascal Chane-Teng



Prions en Église
www.prionseneglise.fr

VIVEZ OU REVIVEZ TOUTES LES ORDINATIONS SUR LE SITE WWW.ORDINATIONS.FR



Ce livret est offert par le fonds de solidarité de **Prions en Église** - 18, rue Barbès - 92128 Montrouge Cedex. Tél.: 0174 31 60 60 • **Accompagnement éditorial et réalisation**: Fabrice Reinle - Bayard Service - CS 12312 - 59654 Villeneuve-d'Ascq Cedex. E-mail: ordinations@bayard-service.com • **Photo de couverture**: Légende de la photo © Nom de l'auteur • **Textes liturgiques**: © AELF • **Chants**: © Éditeurs • **Impression**: Imprimerie du Pont-de-Claix - Claix (38). Achevé d'imprimer en octobre 2023. Dépôt légal: octobre 2023. N° ISBN: 979-10-296-1562-7.



LE TRI
+ FACILE

